

E274 - Give Us Your Answer, Robin! The Straw Hats' Outcry!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:17] ---

Every single thing those guys do is interesting.

[00:20] ---

Those who have common sense
wouldn't meddle with this island.

[00:24] ---

Just wait and see, Chimney.

[00:26] ---

Whether they end up surviving this or dying,

[00:30] ---

the entire world will be shocked
to learn of this incident...

[00:34] ---

Something that no one has been able
to do in the past several hundred years.

[00:38] ---

After this battle,

[00:41] ---

the name of that straw hat kid will
be known throughout the whole world!

[00:53] ---

Robin!

[00:59] ---

He's here!

[01:02] ---

Luffy...

[01:03] ---

I've come to get you!

[01:09] ---

Chief! A guy in a straw hat is shouting
something on the courthouse rooftop!

[01:14] ---

I think it's Straw Hat Luffy,
the captain of the Straw Hat Pirates!

[01:18] ---

Don't be ridiculous! When I checked
earlier, Blueno was on the rooftop!

[01:23] ---

Wasn't he standing watch?! That idiot!

[01:25] ---

What's he doing at a critical time like this?!

[01:33] ---

I did quite a bit of fighting, so...

[01:37] ---

I'm starving!

[01:39] ---

For a time like this, I packed...

[01:44] ---

...a meal!

[01:48] ---

I'm so glad that I had these in my pockets!

[01:53] ---

This is yummy!

[02:01] ---

So he is the one? Straw Hat Luffy...

[02:04] ---

What the hell is going on?

[02:07] ---

What's Blueno do...

[02:12] ---

Don't tell me... He couldn't have...

[02:16] ---

He's a member of CP9.

[02:19] ---

He's a Six Powers master
with Devil Fruit powers.

[02:21] ---

Blueno, a superhuman with
a Power Level of over 800...

[02:26] ---

Okay! My power's back!

[02:29] ---

...was taken out by a brat like that?!

[02:38] ---

Ch-Chief! What should we do?!

[02:41] ---

Lucci... Where's Lucci?

[02:45] ---

Call in Lucci and the others!

Gather everyone here!

[02:48] ---

I'll order CP9 to annihilate
Straw Hat Luffy and his crew members!

[02:54] ---

Y-Yes, sir! Right away!

[02:56] ---

Tell the Baskervilles, too!

[02:57] ---

Tell them that if the pirates bring
down the drawbridge by some chance,

[03:00] ---

I'll cut off all of their heads!

[03:03] ---

Yes, sir!

[03:08] ---

Raise your head, Nico Robin.

[03:12] ---

They finally made it this far.

[03:16] ---

Hey, this is really crazy.

[03:20] ---

I now know that you accepted
the Government's terms

[03:23] ---

to save your friends and got brought in here.

[03:25] ---

But that agreement was casually
broken by that moron chief earlier.

[03:31] ---

It's not like someone will be saved just
because you meekly stay captured here.

[03:37] ---

So the only thing you can do is
accept their help and escape from here.

[03:44] ---

And yet, you're looking quite gloomy...

[03:48] ---

...as if you're still running
away from something.

[03:55] ---

Are you afraid of your friends
dying here or something?

[03:59] ---

If you turn your eyes away
from them, they can't rescue you.

[04:03] ---

Hey! Isn't anyone there?!

[04:12] ---

I'll have you meet Straw Hat.

[04:16] ---

What?!

[04:20] ---

*Get running, get running,
holding our flag high in the sky*

[04:32] ---

Let's cross this endless sea to go in search of

[04:38] ---

*a global miracle no one
has yet been able to find*

[04:44] ---

*With our hearts pounding,
we'll just charge ahead as we please*

[04:49] ---

*following the footprints of
those who chase their dreams*

[04:56] ---

*No matter how stormy the night,
if we join our hearts as one,*

[05:02] ---

we will be able to make it through

[05:06] ---

Always!

[05:08] ---

*Get running, get running,
holding our flag high in the sky*

[05:14] ---

*Even though there are tears
we don't want anyone to see*

[05:20] ---

*Chase it, chase it,
if we want to achieve our dream,*

[05:26] ---

*we should always look
straight ahead without fear*

[05:29] ---

We can't stop here

[05:31] ---

Around the world

[05:34] ---

Start me up!

[05:38] ---

*Get running, get running,
head past everyone else*

[05:44] ---

*So long as we don't run from it,
we can grasp tomorrow in our hands*

[05:50] ---

*Chase it, chase it,
everything we see before us,*

[05:56] ---

let's carve it into the blank pages of our hearts

[06:01] ---

Brand New World

[06:04] ---

Start me up!

[06:14] ---

"Give Us Your Answer, Robin!
The Straw Hats' Outcry!!"

[06:22] ---

Listen good!

[06:24] ---

We'll shut Nico Robin away
from Straw Hat immediately!

[06:27] ---

We're gonna head to the
Gates of Justice right away!

[06:29] ---

Bring those two!

[06:31] ---

Ch-Chief!

[06:33] ---

Just do it! Now!

[06:35] ---

But...

[06:37] ---

Franky's butt is inflating!

[06:40] ---

Ahhh! What the hell is that?!

[06:43] ---

Oh, hey, Spanda!

[06:45] ---

I realized that this is it for me,
so I've chosen to explode myself.

[06:50] ---

What?!

[06:51] ---

At least I'll get to take some
detestable guys like you with me.

[06:54] ---

Idiot! Wait, you idiot!

[06:57] ---

I'll end my life with a big explosion
3 km in diameter. So don't stop me.

[07:04] ---

Don't do it! Help! Don't take me with you!

[07:09] ---

Three... Two...

[07:11] ---

Dammit! I can't die here!

[07:14] ---

One...

[07:16] ---

Stop it!

[07:20] ---

Let's go, Nico Robin!

[07:24] ---

Coup de Boo!

[07:32] ---

All right! It broke the chains, too.

[07:35] ---

Ahh! I'm falling!

[07:40] ---

Super!

[07:53] ---

That was close.

[07:55] ---

Good thing there was a fence.

[08:00] ---

Hey, you aren't hurt, are you?

[08:06] ---

If I had another bottle of cola,

[08:08] ---

I could've also taken us to the
other side using Coup de Vent...

[08:12] ---

Oh, well. Hey, Straw Hat's there.

[08:15] ---

Now, respond to him.

[08:18] ---

Ahh! We were tricked!

[08:20] ---

Chief! Franky and Nico Robin broke
the chains and went out to the balcony!

[08:25] ---

You fools! What're you doing?!

Capture them already!

[08:28] ---

If you let them get away,
I'll have you all hanged!

[08:30] ---

What?!

[08:40] ---

Oh, hey, Robin! Good! You're still there!

[08:47] ---

Luffy...

[08:48] ---

Capture them again! Don't let
them get away, no matter what!

[08:50] ---

You small fries! Stay out of my way!

[08:52] ---

Weapons Left!

[08:58] ---

Looks like Franky's there, too.

[09:00] ---

All right! Just wait right there.

[09:03] ---

It's far, but I'll try shooting myself there.

[09:22] ---

Gum-Gum...

[09:25] ---

Wait!

[09:32] ---

I've told you so many times already!

[09:34] ---

I won't return to you guys!

[09:38] ---

Go back! I don't wanna see your faces again!

[09:43] ---

Why did you come to rescue me?

[09:46] ---

Why did you come to rescue me?!

[09:48] ---

This isn't what I want.

[09:53] ---

When did I ask you guys to rescue me?!

[10:06] ---

I just want to... die!

[10:20] ---

This is interesting!

What the heck are they doing?

[10:24] ---

What're you doing?!

[10:26] ---

They risked their lives to come
all the way here! And you...

[10:29] ---

They did it on their own.

[10:31] ---

What?! Don't be ridic--

[10:37] ---

You're in my way.

[10:41] ---

Kaku! Did you do that to vent your rage?!

[10:44] ---

To vent your rage over eating a weird fruit?

[10:47] ---

Shut up! I do like its powers!

[10:54] ---

Oh? Is it just Straw Hat that's our enemy?

[10:58] ---

Yoyoi! Even if he's alone,

[11:00] ---

it's admirable that he made it this far.

[11:08] ---

Oh, yeah. Blueno is down.

[11:12] ---

What a fool!

[11:13] ---

I guess being a bar owner for five
years would make one weaker, huh?

[11:17] ---

Even if he became weaker,
could he be defeated, though?

[11:20] ---

He's been defeated. Chapapa.

[11:26] ---

All right! I'm glad that you're here, CP9!

[11:29] ---

But wait a little longer. The Straw Hats
have just started imploding!

[11:34] ---

Let's watch it.

[11:37] ---

This is really interesting!

[12:00] ---

Ribbit, ribbit, ribbit, ribbit, ribbit, ribbit...!

[12:05] ---

Ribbit?!

[12:06] ---

Ribbit, ribbit, ribbit...

[12:08] ---

Good job, Yokozuna! Keep it up!

[12:11] ---

Rabbit.

[12:12] ---

Rabbit!

[12:20] ---

--Guilty!

--Guilty!

[12:23] ---

Whoa! "Guilty" juries!

[12:25] ---

Step aside. We'll pass down
the verdict for that frog's crime.

[12:31] ---

Rabbit!

[12:37] ---

Guilty.

[12:38] ---

Guilty!

[12:54] ---

Seriously! What the heck are these guys?!

[12:58] ---

Guilty! Guilty!

[13:00] ---

Let's go, Chopper!

[13:01] ---

No, I mean, go, Chopper!

[13:03] ---

What?! Just me?!

[13:07] ---

I never thought that someone
like the Chief Justice

[13:09] ---

would exist on this island in the first place,

[13:13] ---

since I heard that those taken to Enies
Lobby were already considered guilty,

[13:17] ---

so they'd just pass through an
empty court without stopping.

[13:22] ---

That's wrong, pirates.

[13:25] ---

This is the most authoritative,
fair court in the world.

[13:29] ---

One is judged fairly in trial.

[13:32] ---

However...!

[13:33] ---

That is, except for the fact that the juries
who judge guilty or innocent

[13:37] ---

are former pirates who're on death row,

[13:40] ---

and they wish to take you down with them.

[13:48] ---

Us, go down with death-row convicts?!

[13:50] ---

Hence, in this town, no one...

[13:53] ---

...in history...

[13:54] ---

...has been found not guilty!

[13:58] ---

Kiwi!

[14:03] ---

Guys!

[14:05] ---

--Guilty!

--Guilty!

[14:09] ---

Dammit! They're...

[14:11] ---

Don't flinch!

[14:13] ---

If we don't get through here,
we can't bring down the drawbridge!

[14:16] ---

We left Bro's rescue to Straw Hat!

[14:19] ---

If we get stuck here,
the Straw Hats can't move forward!

[14:27] ---

Yokozuna!

[14:31] ---

To think that you got hit directly
several times with those big iron balls!

[14:35] ---

You bastards!

[14:39] ---

Don't bother! We've still got
more than 6,000 soldiers.

[14:42] ---

Now, surge into the courthouse!

[14:45] ---

Crush the pirates!

[14:51] ---

Rabbit...!

[15:03] ---

Wh-What's going on? Why are the giants...

[15:06] ---

Frog!

[15:09] ---

Hey! Tell me what's going on!

[15:13] ---

Ah... You're with the Straw Hats.

[15:16] ---

What the heck is going on?!

[15:19] ---

To think that he's been holding
back this many guards...

[15:23] ---

Yeah! That frog is something else!

[15:35] ---

Where the hell are they? They got
lost again. We don't have time for this.

[15:42] ---

Hm? Oh, yeah...

[15:44] ---

Basically, so long as I get to the upper floors,
it doesn't matter how, right?

[15:47] ---

Dragon Twister!

[15:52] ---

What?! What's going on?!

[16:00] ---

This area is dangerous, too!

[16:14] ---

As I thought, you guys are no ordinary people!

[16:18] ---

To think that you subdued the giants.
What a fearful man you are!

[16:22] ---

Hm? Er... Well...

[16:25] ---

Oh, yeah. All of your friends
headed to the rooftop.

[16:28] ---

--Rooftop?

--You should hurry there, too!

[16:31] ---

King of snipers. Leave it to me.

[16:35] ---

Huh?

[16:41] ---

You wanna die?!

[16:43] ---

That's right!

[16:49] ---

Hey, Chief. If we go over there quickly and eliminate that guy,

[16:53] ---

wouldn't that end this whole thing?

[16:54] ---

Well, wait. A captain who came all this way to rescue his crew member

[16:59] ---

and yet finds them turning down his rescue at the very end...

[17:04] ---

Have you guys seen something that interesting before?

[17:09] ---

Robin!

[17:11] ---

You wanna die?!

[17:15] ---

Listen to his pathetic shout!

I can only imagine the look on his...

[17:20] ---

What the heck are you talking about?

[17:23] ---

Wh-Wh-What?!

[17:25] ---

H-He's picking his nose!

[17:29] ---

Listen, Robin.

[17:31] ---

We've already come this far.

[17:44] ---

So, we're gonna rescue you anyway.

[17:46] ---

--Landed.

--Oof!

[17:50] ---

If you still wanna die after that,

[17:54] ---

you can die then.

[18:00] ---

Ow, ow, ow...

[18:02] ---

Are you okay, Chopper?

[18:04] ---

Yeah, I'm all right.

[18:06] ---

But what just happened?

[18:09] ---

Hmm, I have some idea.

[18:21] ---

I should've come up here
like this from the start.

[18:24] ---

Zoro! So it really was you!

[18:26] ---

We were okay because we
were on the outskirts of it,

[18:28] ---

but if we had been right in the middle
of your attack, we would've died!

[18:31] ---

Huh? What happened to you guys?

[18:34] ---

Hiyaa!

[18:35] ---

Dash! Boar Stew Shoot!

[18:41] ---

I'm the first to arrive, without a doubt.

[18:44] ---

Now, I've kept Robin-chan waiting.

I'm coming to rescue...

[18:47] ---

Moss!

[18:49] ---

Moss-head! How come
you got here before me?!

[18:52] ---

Oh? What took you so long? Did you get lost?

[18:54] ---

H-H-Hey, where'd you learn that phrase?

[19:02] ---

Ahh...! Sogeking!

[19:11] ---

What?! He's flying!

[19:13] ---

Amazing!

[19:15] ---

Where's he been all this time?

[19:22] ---

Is he... gonna land okay?

[19:29] ---

Whoa... They're gathering one after another.

[19:32] ---

Yoyoi! In any case...

[19:36] ---

Sogeking!

[19:37] ---

...to think that they've
marched into headquarters...

[19:40] ---

Although they're our enemy, that's admirable!

[19:47] ---

A-A-A bunch of pirates have made it this far!

[20:11] ---

I'm begging you, Robin!

[20:14] ---

You can go ahead and say
you wanna die or whatever,

[20:18] ---

but say those things... by our side!

[20:23] ---

He's right, Robin-chan!

[20:25] ---

Robin! Come back!

[20:48] ---

Hey, Sogeking. Can you stand up?

[20:51] ---

Hm...?

[20:53] ---

Yeah, of course. This kind of wound is nothing.

[21:04] ---

Don't worry. I'm all right.

[22:04] ---

Just leave the rest to us!

[22:13] ---

*We fight harder against
the wall that confronts us*

[22:17] ---

*We charge ahead stronger
with overflowing power*

[22:21] ---

*We won't fear even if we
have to give up everything*

[22:25] ---

Because it's all to ensure we smile in the end

[22:29] ---

We'll become No. 1

[22:31] ---

We'll aim for freedom in wonderland

[22:33] ---

*Look, there's a faint light
showing us the road to tomorrow,*

[22:35] ---

an era created by risking everything

[22:37] ---

We always try our best, let's go!

[22:39] ---

If we want to achieve glory,

[22:41] ---

now is the time--don't be afraid

[22:43] ---

*We'll surely win the future
together with friends*

[22:45] ---

*Now, we start running faster
towards the vast world*

[22:49] ---

We can take off with unknown powers

[22:53] ---

We don't fear, and we don't waver

[22:55] ---

*No matter what happens,
in the end we'll surely...*

[22:59] ---

*We fight harder against
the wall that confronts us*

[23:03] ---

*We charge ahead stronger
with overflowing power*

[23:07] ---

*We won't fear even if we
have to give up everything*

[23:11] ---

Charge ahead

[23:13] ---

Let's start running towards tomorrow

[23:15] ---

Because it's all to ensure we smile in the end

[23:25] ---

You stupid pirates!

[23:27] ---

You won't be able to put on
a brave front for long!

[23:29] ---

I have power!

[23:32] ---

--Don't tell me...

--That's right!

[23:33] ---

The power that wiped out your hometown
Ohara exactly twenty years ago...

[23:38] ---

Buster Call!

[23:39] ---

Don't! Not that!

[23:41] ---

On the next episode of One Piece!

[23:43] ---

"Robin's Past! The Girl
Who Was Called a Devil!"

[23:46] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

Revision #1

Created 2024-03-09 20:48:07 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 20:48:08 UTC by whimsee